

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 77 (1986)

**Heft:** 12

**Vorwort:** Langfristige Energiepolitik in Zeichen des Sparens = Une politique énergétique à long terme placée sous le signe des économies

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Langfristige Energiepolitik im Zeichen des Sparens

Die im vorliegenden Bulletin zusammengefassten Zahlen und Informationen des Bundesamtes für Energiewirtschaft und des Schweizerischen Nationalkomitees der Weltenergiekonferenz geben wiederum einen umfassenden Überblick über Energieversorgung und -verbrauch in der Schweiz.

Positiv zu vermerken ist, dass 1985 erneut ein kleiner Schritt in Richtung Diversifikation der Energieversorgung getan wurde; mit etwas über 65% ist die Erdölabhängigkeit aber nach wie vor sehr hoch. Dabei ist diese Abhängigkeit bei den einzelnen Verbraucherkategorien recht unterschiedlich: Obwohl im vergangenen Jahr beim Benzinverbrauch ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist, weist der Verkehr mit 96% den grössten Ölanteil auf und stellt auch die grösste Verbrauchergruppe von Erdölprodukten insgesamt dar. Besonders erwähnenswert ist auf der anderen Seite die Industrie, die in den vergangenen 7 Jahren eine beachtliche Diversifikation ihrer Energieversorgung erreicht und den Anteil der Erdölprodukte von über 50% (1978) auf rund ein Viertel gesenkt hat.

Der hier vorgestellte Überblick über unsere Energieversorgung ist auch Anlass, die von verschiedener Seite als Folge des Reaktorunfalls von Tschernobyl an die Elektrizitätswirtschaft erhobenen Forderungen zu beleuchten (siehe Rubrik «Aus aktuellem Anlass» auf S. 740 und 741 in diesem Bulletin).

Eine Forderung, die sowohl von Kernkraftgegnern wie -befürwortern unterstützt werden kann, ist die vermehrte Bemühung um rationelle Energienutzung, um sparsamen Umgang gerade auch mit Strom. Das Energiesparen allein kann zwar nicht alle Probleme lösen, wohl aber zu ihrer Entschärfung beitragen. Die Forderung, hier vermehrt aktiv zu werden, richtet sich an jeden Einzelnen, jeder Verbraucher kann und muss zur Verwirklichung dieses unumstrittenen energiepolitischen Grundanliegens beitragen. Dass auch die Elektrizitätswirtschaft diese Forderung unterstützt, zeigt nicht zuletzt die Tatsache, dass die sparsame Energienutzung neben der Sicherstellung der Stromversorgung einen der Hauptpfeiler ihrer energiepolitischen Zielsetzungen darstellt. Bm

## Une politique énergétique à long terme placée sous le signe des économies

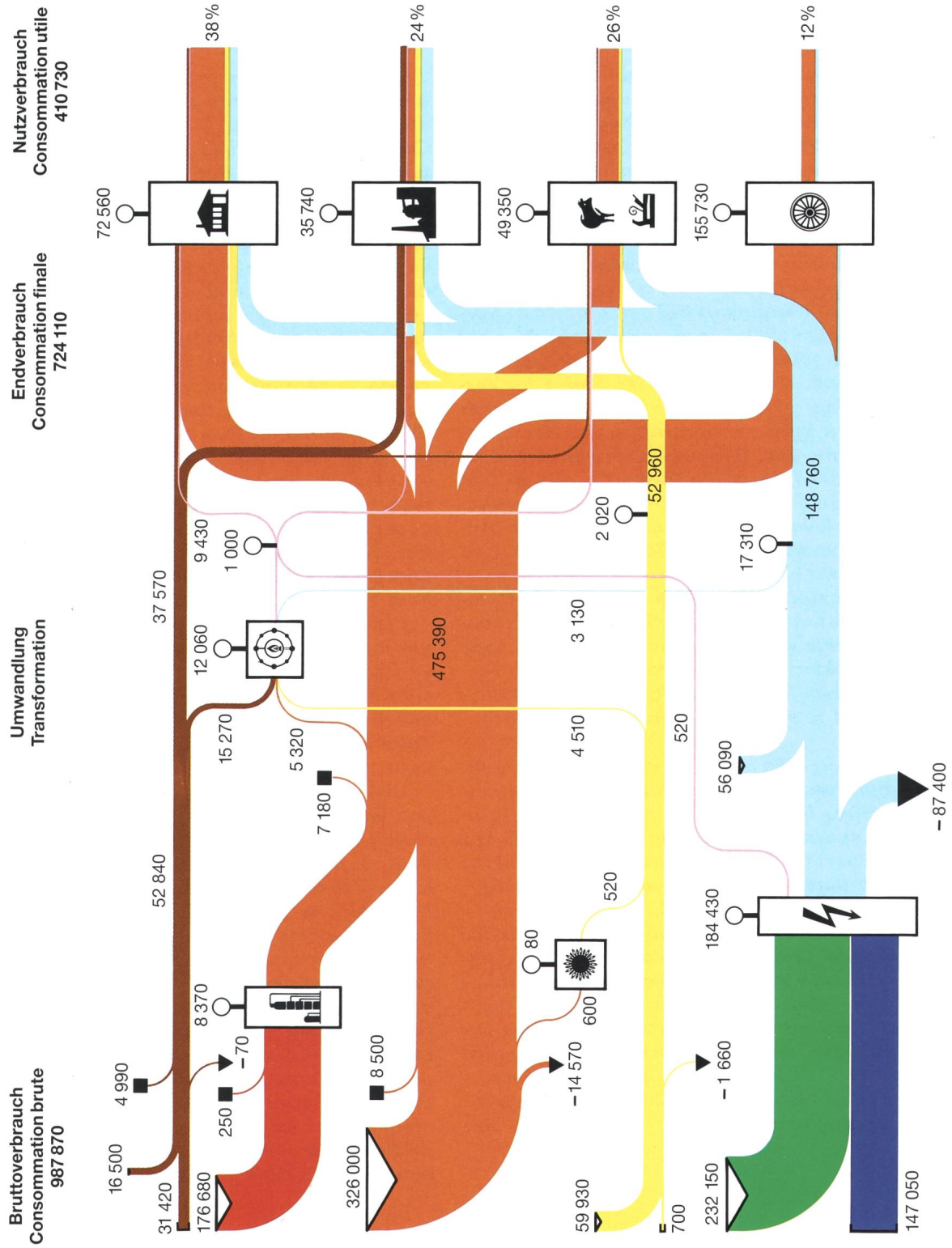
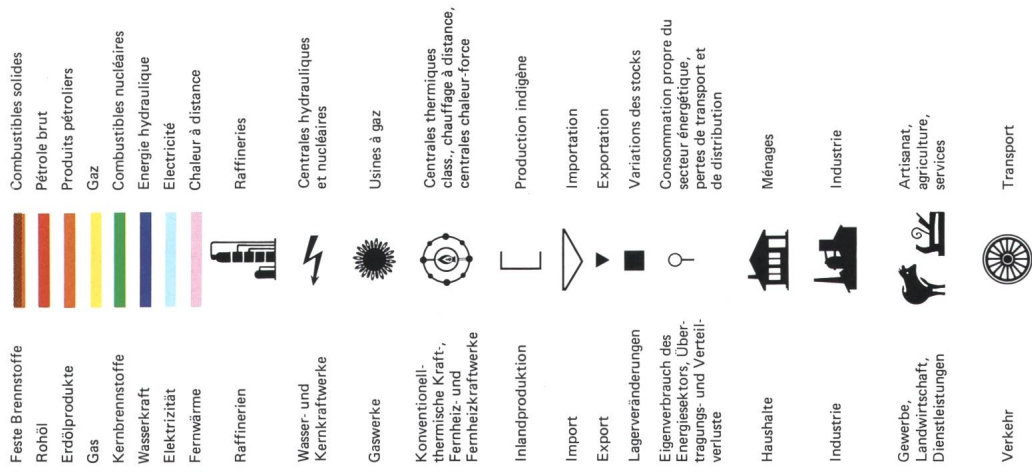
L'actuel Bulletin présente de nombreuses données et informations provenant de l'Office fédéral de l'énergie et du Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie, et donne une nouvelle fois un large aperçu sur l'approvisionnement et la consommation d'énergie en Suisse.

A relever qu'en 1985, la diversification de notre approvisionnement en énergie a pu faire un nouveau petit pas en avant. Néanmoins, la dépendance du pétrole reste, avec environ 65%, encore très élevée et elle varie fortement suivant les diverses catégories de consommateurs. Malgré le léger recul observé l'année passée pour la consommation d'essence, le secteur des transports accuse non seulement la plus forte proportion de produits pétroliers (96%), mais constitue aussi la catégorie la plus importante des consommateurs de produits pétroliers en général. En regard, il est particulièrement intéressant de mentionner le secteur industrie qui, au cours de ces 7 dernières années, a réussi à diversifier considérablement son approvisionnement en énergie et à faire passer la part des produits pétroliers d'environ 50% (1978) à quelque 25%.

Cette revue de notre approvisionnement en énergie jette aussi une lumière particulière sur les revendications qui, venant de toutes parts, ont été posées à l'économie électrique à la suite de l'accident advenu au réacteur de la centrale nucléaire de Tchernobyl (voir rubrique «A propos de Tchernobyl», p. 742 et 743 de ce Bulletin).

Une exigence, qui peut être soutenue aussi bien par les opposants que par les partisans des centrales nucléaires, est d'encourager les efforts visant à utiliser rationnellement l'énergie, notamment aussi l'électricité. Les économies d'énergie, bien que ne pouvant à vrai dire résoudre à elles seules tous les problèmes, peuvent du moins contribuer à les atténuer. C'est à chacun d'être plus actif dans ce domaine. Tout consommateur peut et doit contribuer à la réalisation de cette préoccupation fondamentale et incontestée de notre politique énergétique. Que cette revendication soit soutenue par l'économie électrique également montre à raison le fait que, à côté de la garantie de l'approvisionnement en électricité, l'utilisation rationnelle de l'énergie constitue un des piliers principaux de ses objectifs de la politique énergétique. Bm

**Detailliertes Energieflussdiagramm der Schweiz 1985 (in Tj)**  
**Flux énergétique détaillé de la Suisse 1985 (en Tj)**



	Feste Brennstoffe				Rohöl	Erdöl- produkte	Gas	Wasserkraft	Kern- brennstoffe	Zwischen- total	Elektrizität	Fernwärme	Total									
	Holz		Müll + Ind. Abfälle																			
	Kohle		Kohle																			
	Combustibles solides		Charbon																			
Bois		Ord. mén. et déchets ind.		Pétrole brut	Produits pétroliers	Gaz	Energie hydraulique	Combus- tibles nucléaires	Sous-total	Electricité	Chaleur à distance	Total										
(1a)	(1b)	(1c)	(1d)										(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
Inlandproduktion	(a)																					
Import	11 030	-	20 390											-	-	700	147 050	-	179 170	-	-	179 170
Export	350	16 150	-		176 680	326 000	59 930	-	232 150	811 260	56 090	-	867 350									
Lagerzunahme	-	-70	-		-	-14 570	-1 660	-	-	-16 300	-87 400	-	-103 700									
Lagerabnahme	-	-	-		-	-6 150	-	-	-	-6 150	-	-	-6 150									
	-	4 990	-		250	14 650	-	-	-	19 890	-	-	19 890									
<b>Bruttoverbrauch</b>	<b>11 380</b>	<b>21 070</b>	<b>20 390</b>		<b>176 930</b>	<b>319 930</b>	<b>58 970</b>	<b>147 050</b>	<b>232 150</b>	<b>987 870</b>	<b>-31 310</b>	<b>-</b>	<b>956 560</b>									
Energieumwandlung:	(g)																					
- Wasserkraftwerke	-	-	-		-	-	-	-147 050	-	-147 050	117 640	-	-29 410									
- Kernkraftwerke	-	-	-		-	-	-	-	-232 150	-232 150	76 610	520	-155 020									
- konventionell-thermische Kraft-, Fernheiz- und Fernheizkraftwerke	-	-1 280	-13 990		-	-5 320	-4 510	-	-	-25 100	3 130	9 910	-12 060									
- Gaswerke	-	-	-		-	-600	520	-	-	-80	-	-	-80									
- Raffinerien	-	-	-		-176 930	175 680	-	-	-	-1 250	-	-	-1 250									
Eigenverbrauch des Energiesektors <sup>1</sup> , Übertragungs- und Verteilverluste	(l)																					
	-	-	-		-	-7 120	-2 020	-	-	-9 140	-17 310	-1 000	-27 450									
Nichtenergetischer Verbrauch, statistische Differenzen	(m)																					
Lagerabnahme im Zwischenhandel und bei den Konsumenten	-	-	-		-	2 140	-	-	-	2 140	-	-	2 140									
<b>Endverbrauch</b>	<b>11 380</b>	<b>19 790</b>	<b>6 400</b>		<b>-</b>	<b>475 390</b>	<b>52 960</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>565 920</b>	<b>148 760</b>	<b>9 430</b>	<b>724 110</b>									
Haushalte	7 510	2 150	-		-	152 360	20 130	-	-	-	42 410	3 350	227 910									
Industrie	2 720	17 590	6 400		-	34 530	23 780	-	-	-	48 610	1 630	135 260									
Gewerbe, Landwirtschaft, Dienstleistungen	1 150	50	-		-	91 890	9 050	-	-	-	49 840	4 450	156 430									
Verkehr	-	-	-		-	196 610	-	-	-	-	7 900	-	204 510									

<sup>1</sup> ohne Umwandlungsverluste <sup>1</sup> sans pertes de transformation